

# AVIS IMPORTANT – VEUILLEZ LIRE

30 juillet 2010

**DESTINATAIRE : Cliniques vétérinaire qui ont acheté de la nourriture lams Veterinary Formula ou les aliments Eukanuba sélectionnés**

**Objet : Extension du rappel volontaire en raison de risques possible pour la santé**

---

Le 25 juillet 2010, la Société Procter & Gamble (P&G) (NYSE:PG) a diffusé un communiqué pour le rappel volontaire et préventif de deux lots de nourriture sèche lams Veterinary Formula Rénal pour chats en Amérique du Nord, car il y a risque de contamination par la salmonelle. À titre de précaution additionnelle, P&G étend volontairement son rappel pour inclure les aliments vétérinaires et certaines nourritures spécialisées Les produits touchés sont vendus en cliniques vétérinaires ou en boutiques spécialisées pour animaux à la grandeur du Canada et des États-Unis.

P&G Soins des animaux a voulu s'assurer que les vétérinaires sont informés de la situation le plus tôt possible pour répondre aux questions des clients. La santé et le bien-être des animaux et de leurs propriétaires sont au cœur de nos préoccupations.

Ces produits sont fabriqués dans une seule et unique manufacture spécialisée. En collaboration avec la FDA, P&G a établi que certains produits fabriqués à cet endroit avaient pu subir une contamination par la salmonelle. Aucun cas de maladie liée à la salmonelle n'a été confirmé. De façon préventive, P&G procède donc au rappel de tous les produits fabriqués à ce centre, c'est-à-dire :

<u>Nom du produit</u>	<u>Version</u>	<u>Date de péremption</u>	<u>Codes CUP</u>
lams Veterinary Formula sec	Tous formats et toutes variétés	01Juil10 – 01Déc11	Tous codes CUF
Eukanuba Naturally Wild	Tous formats et toutes variétés	01Juil10 – 01Déc11	Tous codes CUF
Eukanuba Pure	Tous formats et toutes variétés	01Juil10 – 01Déc11	Tous codes CUF
Eukanuba Custom Care Peau sensible	Tous formats	01Juil10 – 01Déc11	Tous codes CUF

Aucun produit en conserve, biscuits ou gâterie ni suppléments ne sont visés par cet avis.

**Que faire si vous avez l'un ou l'autre dans votre Clinique vétérinaire :**

Veillez mettre ces produits de côté jusqu'à ce que vous receviez de plus amples renseignements de la part de distributeur ou de la part de votre chargé de compte

vétérinaire P&G Soins des animaux, d'ici peu. Si vous avez ces produits en tablette, veuillez les retirer et les mettre de côté.

Nous reprendrons la production des produits lams Veterinary Formula sous peu. Vous serez en rupture de stock pour une période indéterminée et vous devriez prévoir une option d'alimentation thérapeutique pour vos patients. Nous vous ferons part de la reprise de la production selon l'évolution de la situation.

Les clients qui ont acheté les aliments secs pour animaux susmentionnés devraient les détruire. Les gens qui manipulent les aliments secs contaminés peuvent être infectés par la salmonelle, surtout s'ils ne se sont pas lavé les mains après avoir touché une surface exposée à ces produits. Dans le but d'assurer la santé des animaux et des membres de la famille, la FDA offre des conseils sur la manipulation sécuritaire de la nourriture pour animaux sur son site web (en anglais seulement) :

[www.fda.gov/ForConsumers/ConsumerUpdates/ucm048182.htm](http://www.fda.gov/ForConsumers/ConsumerUpdates/ucm048182.htm)

Si vous désirez d'autres renseignements, veuillez contacter le service aux vétérinaire au 1 800 535-8387. Les propriétaires d'animaux inquiets peuvent contacter P&G directement en composant sans frais le 1 877 340-8823

Nous sommes désolés des désagréments pouvant résulter de cette situation et nous voulons vous assurer que P&G prend toutes les mesures nécessaires pour que la qualité de nos produits réponde à vos attentes.

Voici quelques renseignements additionnels que vous pourrez transmettre à vos clients.

## **QUESTIONS ET RÉPONSES**

### **Quels produits sont visés?**

<b><u>Nom du produit</u></b>	<b><u>Version</u></b>
lams Veterinary Formula sec	Tous formats et toutes variétés
Eukanuba Naturally Wild	Tous formats et toutes variétés
Eukanuba Pure	Tous formats et toutes variétés
Eukanuba Custom Care Peau sensible	Tous formats

Aucune nourriture en conserve lams Veterinary Formula n'est visée par ce rappel.

Aucune nourriture sèche lams pour chiens et pour chats n'est visée par ce rappel.

Aucune nourriture en conserve Eukanuba ou lams n'est visée par ce rappel.

### **Qu'est-ce que la salmonelle?**

La salmonelle est une bactérie. La salmonelle risque d'affecter la santé des animaux et des humains, mais les jeunes, les personnes âgées et les gens malades sont les plus vulnérables.

**Procédez-vous à des tests pour dépister la présence de la salmonelle?**

Oui. Nous avons un programme de contrôle de la qualité, en vertu des bonnes pratiques de fabrication. Toutes les nourritures vétérinaires ont été testées pour détecter la présence de salmonelle avant de quitter le centre de fabrication.

**Y a-t-il eu des cas de salmonellose?**

Aucun cas lié à la salmonelle n'a été rapporté.

**De quelle façon avez-vous découvert l'incident?**

Ces produits sont fabriqués dans une seule et unique manufacture spécialisée. En collaboration avec la FDA, P&G a établi que certains produits fabriqués à cet endroit avaient pu subir une contamination par la salmonelle. De façon préventive, P&G procède donc au rappel de tous les produits fabriqués à ce centre.

**Quels sont les symptômes d'une infection à salmonelle?**

Chez les animaux, la salmonellose provoque une perte d'appétit, de la fièvre des douleurs abdominales et de la léthargie. Certains symptômes peuvent être plus agressifs comme des vomissements, une diarrhée sanguinolente et de la déshydratation.

Une personne en santé qui est atteinte de salmonellose pourrait manifester les symptômes suivants : nausée, vomissements, diarrhée ou diarrhée sanguinolente, des crampes abdominales et de la fièvre. Une personne atteinte peut subir de rares complications comme une infection artérielle, une endocardite, de l'arthrite, des douleurs musculaires une irritation oculaire et des signes d'infection urinaire. Les clients qui manifestent ces symptômes après avoir manipulé ce produit devraient consulter leur médecin.

**Est-ce que P&G paiera les frais de vétérinaires ou les frais médicaux?**

P&G Soins des animaux collaborera avec les propriétaires d'animaux, ainsi qu'avec leurs médecins et leurs vétérinaires pour l'évaluation des cas possibles de maladies causées par la salmonelle. Pour en avoir plus, les clients peuvent composer le 1 877 340-8823.

**Quelle nourriture devrais-je donner à mon animal pour remplacer ces aliments?**

Si votre animal mange des aliments Iams Veterinary Formula : nous vous recommandons d'en parler à votre vétérinaire pour qu'il vous conseille une nourriture qui répondra aux besoins de votre animal.

Si votre animal mange un des autres produits touchés par le rappel : Il existe une foule d'autres produits Iams et Eukanuba qui peuvent être donnés en remplacement. Nous nous ferons un plaisir de vous suggérer un produit qui conviendra à votre animal.

**Est-ce que le rappel est volontaire ou obligatoire?**

Volontaire.

**Quelle est l'origine de la salmonelle?**

Les bactéries de type *Salmonella* se trouvent naturellement dans l'environnement et certains animaux ainsi que des humains peuvent en être porteurs.

**À quel moment diffuserez-vous plus de renseignements au sujet des retours au détaillant?**

Au début de la première semaine d'août.

**Allez-vous continuer à fabriquer des produits à partir de Lewisburg?**

Nous avons suspendu les opérations à la manufacture de Lewisburg jusqu'à ce que nous puissions établir la procédure adéquate.

**Est-ce que d'autres centres de fabrication sont visés par le rappel?**

Non.

**Qu'en est-il des autres produits de P&G Soins des animaux?**

Tous les autres produits sont fabriqués à partir d'autres centres de P&G qui ne sont pas visés par cet avis.

**Que devrais-je (le détaillant) faire des produits rappelés que j'ai en tablette ou en réserve?**

Mettez-les de côté. Nous vous fournirons les directives au début de la première semaine d'août.

**Que fait P&G pour éviter qu'une situation semblable se reproduise?**

En plus de suspendre la production au centre de Lewisburg, nous révisons toutes nos procédures de façon à nous assurer que nous prenons toutes les mesures nécessaires pour que la qualité de nos produits réponde à vos attentes.